

کیمسان پیرما

دوره جدید (برای بچه‌های انقلاب) - شماره ۶۳ - سه‌شنبه چهارم آذرماه ۱۳۵۹ - ۱۰ ریال



گربه‌ای به اندازه نهنگ
صفحه ۱۲ را بخوان

قرآن کریم:

بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ هُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِندَ رَبِّهِ
وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

سوره بقره- آیه ۱۱۲

آری، کسی که از هر جهت تسلیم دستورات خداوند
بشود و کارهای نیکو انجام دهد، حتماً پیش خداوند، اجر
و پاداش بسیار زیادی دارد؛ و در دنیا و آخرت هیچ ترس و
اندوهی نخواهد داشت.

در این شماره می‌خوانی

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> لبخند * * ۲۲ | <input type="checkbox"/> خودسازی * * ۳ |
| <input type="checkbox"/> پینوکیو * * ۲۳ | <input type="checkbox"/> پیروزی خون بر شمشیر * * ۵ |
| <input type="checkbox"/> زنگ تفریح * * ۲۸ | <input type="checkbox"/> پیام امام * * ۱۱ |
| <input type="checkbox"/> نوشته‌ها و نقاشیهای شما * * ۳۰ | <input type="checkbox"/> گریه‌ای به اندازه نهنک * * ۱۲ |
| <input type="checkbox"/> نوشته‌ها و نقاشیهای بچه‌های | <input type="checkbox"/> شعر * * ۱۶ و ۱۷ |
| سرزمینهای دیگر * * ۳۲ | <input type="checkbox"/> مسابقه جهانی شانکار... * * ۱۸ |

نام من.....
است.

این مجله را در
تاریخ.....

خریدم. می‌خواهم آن
را خوب بخوانم و از آن
به خوبی نگهداری کنم.

از گروه مطبوعاتی کیهان

سردبیر: داریوش نوری * سال بیست و چهارم
نقاشها: سلمان بابایی * دوره جدید، شماره ۶۳ + ۱۱۵۵
فیروزه گل محمدی * سه‌شنبه ۱۳۵۹/۹/۴
محمدعلی بنی‌اسدی * ۱۰ ریال
داریوش حبیب‌خانی * چاپ کیهان

* هرگونه نقل و برداشت از مطالب کیهان بچه‌ها
بدون اجازه کتبی ممنوع است.

* نشانی: تهران، خیابان فردوسی
کوچه اتابک، مؤسسه کیهان، دفتر
مجله کیهان بچه‌ها
* تلفن: ۳۱۰۲۵۱، داخلی: ۲۳۷۷

خودسازی

ب

به نام خدا

دوست خوبم، سلام؛

می‌دانم که کلمهٔ **خودسازی** را زیاد شنیده‌ای؛ اما شاید دربارهٔ آن زیاد فکر نکرده باشی. من می‌خواهم با تو دربارهٔ خودسازی صحبت کنم.

خودسازی یعنی اینکه انسان خودش را بسازد؛ خودش را درست کند؛ یعنی خودش را به آن شکلی که فکر می‌کند بهتر است، تربیت کند. بگذار مثالی بزنم؛ مثلاً ما فکر می‌کنیم که بهترین شکل زندگی و رفتار، عمل کردن به دستورات اسلام است. پس ما برای خودسازی باید خودمان را طبق دستورات اسلام بسازیم.

خیلی از بچه‌ها فکر می‌کردند که دستورات اسلام فقط نماز و روزه است. در زمان انقلاب، عدهٔ زیادی از بچه‌ها فهمیدند که **جهاد** هم از دستورات اسلام است. آن روزها همه از مبارزه و جهاد حرف می‌زدند. البته جهاد کردن هم یکی از پایه‌های اصلی اسلام است؛ ولی به نظر من، در اسلام، چیزهای مهم دیگری هم هست که ما نباید آنها را فراموش کنیم. یکی از آن چیزهای خیلی مهم است **دستورات اخلاقی اسلام** است. یادم هست وقتی که من در کلاس دوم دبستان بودم، یک همکلاسی داشتم که در درس خیلی تنبل بود. او پسر نامرتبی هم بود. هر وقت سر کلاس معلم از او مشق می‌خواست، ننوشته بود. املایش هم همیشه صفر بود.

بچه‌ها خیلی اذیتش می‌کردند؛ چرا؟ چون او شاگرد تنبلی بود. همه او را مسخره می‌کردند، اما هیچ کس به او کمک نمی‌کرد؛ هیچ کس درسها را به او یاد نمی‌داد. همه فقط بلد بودند او را مسخره کنند. حالا من از تو می‌پرسم که آیا به نظر تو این کار بچه‌ها اسلامی بود؟

یک مثال دیگر؛ بچه‌ها لباسهای مرتب و تمیز خود را می‌پوشند و به مدرسه می‌روند؛ اما بسیاری از آنها با همان لباسها می‌دوند و بازی می‌کنند. خوب، معلوم است که خیلی از آنها زمین می‌خورند و لباسشان پاره می‌شود. تازه، اگر هم پاره نشود،

حتماً کثیف می‌شود.

پدر پول ندارد که هر روز برای او لباس تازه‌ای بخرد، و اگر بچه‌ای شانس بیاورد و لباسش پاره نشود، مادر باید شلواری را که دیروز شسته، امروز دوباره بشوید. پس می‌بینی که بی‌توجهی این بچه، باعث می‌شود که پدر یا مادرش به زحمت بیفتد و مقداری پول هم از بین برود. این بچه چون اسراف کرده و دیگران را به زحمت انداخته، به دستورات اخلاقی اسلام توجه نکرده است و از اخلاق اسلامی، دور شده است.

دوست من، تو شاید پیش خودت فکر کنی که این کارها خیلی کوچک و بی‌اهمیت است و بی‌توجه بودن به آنها، خیلی مهم نیست. من الآن برای تو خاطره‌ای از امام خمینی تعریف می‌کنم، تا بفهمی همین کارهای کوچک، چه قدر مهم هستند. یکی از نزدیکان امام خمینی می‌گفت که روزی داشتم وضو می‌گرفتم. امام هم منتظر بود که بعد از من وضو بگیرد. من شیر آب را باز گذاشتم و کنار آمدم تا امام وضو بگیرد. امام خمینی از این کار من ناراحت شد و گفت که باز گذاشتن شیر آب، حتی برای چند لحظه هم اسراف است.

اگر همه ما، در کارهایمان همین قدر دقیق و منظم باشیم، حتماً خیلی از مشکلات اخلاقی و رفتاری ماحل می‌شود.

حرفهایی که برایت گفتم، بیشتر

درباره کارهای روزانه بود؛ یعنی کارهایی که ممکن است هر روز برای تو پیش بیاید؛ اما بعضی کارها هم هستند که کمتر اتفاق می‌افتند. این کارها، مشکل‌تر و پرزحمت‌تر هستند و انسان باید در برابر آنها تحمل و صبر داشته باشد. مثلاً یکی از این مشکلات، کمبودهای زمستان است؛ کمبودهایی که الآن در ایران وجود دارد. علت این کمبودها، جنگ است. اکنون که کشور عزیز ما، ایران، در حال جنگ است، بعضی از چیزها کم است و یا اصلاً وجود ندارد. مثلاً نفت کم است؛ کاغذ کم است و بسیاری چیزهای دیگر هم همین طور. تو باید در مقابل این کمبودها و سختیها پایداری کنی. نباید برای تهیه این چیزها پدر و مادرت را اذیت کنی. تو خودت هم باید به آنها کمک کنی و با کارهایت نشان بدهی که یک کودک مسلمان و انقلابی هستی و در سختیها می‌توانی آنها را یاری کنی. پس می‌بینی که صبر کردن و مقاومت داشتن هم، یکی از پایه‌های اسلام است. به وسیله صبر و مقاومت است که ما می‌توانیم بردشمن پیروز شویم. پس برای خودسازی، انسان باید خودش را مقاوم کند تا بتواند در مقابل مشکلات گوناگون پایداری باشد.

به این ترتیب، می‌بینی که کم کم انسان خودش را می‌سازد و می‌تواند کارهای درست و صحیح را انجام دهد

بقیه در صفحه ۲۳

پیروزی خون بر شمشیر

نوشته شهلا باد فروش



در شماره‌های قبل گفتیم که:

پس از مرگ معاویه، یزید به حکومت رسید. یزید، مرد جنایتکاری بود و می‌خواست اسلام را از بین ببرد. او می‌دانست که امام حسین (ع)، با او مخالفت می‌کند و جلوی کارهای بد او را می‌گیرد.

یزید، به حاکم مدینه دستور داد که از امام حسین (ع)، بیعت بگیرد؛ یعنی از او قول بگیرد که با یزید همکاری خواهد کرد. امام حسین، با حاکم مدینه بیعت نکرد و با خانواده و یارانش، به طرف مکه به راه افتاد تا به زیارت خانه خدا برود.

در مکه، نامه‌های زیادی از مردم کوفه به امام حسین رسید. مردم در نامه‌هایشان نوشته بودند که اگر امام حسین به کوفه برود، انقلاب خواهند کرد و یزید را از بین خواهند برد.

امام حسین (ع)، پسر عموی خود، مسلم بن عقیل، را به کوفه فرستاد تا مردم را آماده کند. از طرف دیگر، یزید هم ابن زیاد را به کوفه فرستاد تا جلوی کارهای مردم آن شهر را بگیرد.

ابن زیاد با ترساندن مردم، آنها را از مسلم جدا کرد. بعد هم او وعده دیگری از دوستان امام حسین را شهید کرد.

کاروان امام حسین، پس از مدتی به طرف کوفه براه افتاد؛ ولی در نزدیکی آن شهر، یکی از سرداران ابن زیاد به نام خزیمه راه کاروان را بست و آنها را متوقف کرد.

پس از مدتی، سپاه یزید هم به آنجا آمد و در روز عاشورا، جنگ بین سپاه دین و سپاه کفر آغاز شد. در آن روز، تمام مردان سپاه امام

حسین شهید شدند. تنها کسی که زنده ماند، امام چهارم ما بود که هنگام جنگ بیمار بود. خزیمه ریاحی هم که به سپاه امام حسین پیوسته بود، به دست سپاهیان کفر، شهید شد. پس از شهید شدن همه مردان سپاه امام حسین، افراد بدکار سپاه یزید به چادرهای خانواده شهدا حمله کردند و تمام آنها را غارت کردند و سوزاندند. پس از آن هم زنان و کودکان و امامزین العابدین را اسیر کردند و به طرف شهر کوفه به راه افتادند. اینک دنباله ماجرا:



يَنْبِ كُبْرَى (س)

بر روی شتر

نشسته بود و همراه دیگر اسیران می‌رفت. او ناگهان از همان جا فریاد زد: «ای مردم کوفه، ای فریب خورده‌ها، شما همه ما را کشتید و اکنون بر جنازه‌های ما اشک می‌ریزید. گریه کنید که چشمهای شما همیشه گریان باشد؛ و لبهای شما کمتر به خنده باز شود. شما بردامن خود، لکه ننگی

سپاهیان یزید، سزمت از پیروزی وارد شهر کوفه شدند. خورشید، آخرین پرتوهای خود را از روی شهر کوفه جمع می‌کرد. مردم کوفه، منتظر و نگران، سپاهیان و کاروان اسیران را تماشا می‌کردند. سربازان همراه سرهای بریده شهدا از جلو می‌آمدند و خانواده امام حسین (ع) در پشت سربازان حرکت می‌کرد. وقتی چشم مردم به نوه‌ها و دختران پیغمبر (ص) افتاد، بسیار ناراحت شدند و شروع به گریه کردند.

می کرد، مردمی که بر کار بد خود، اشک می ریختند.

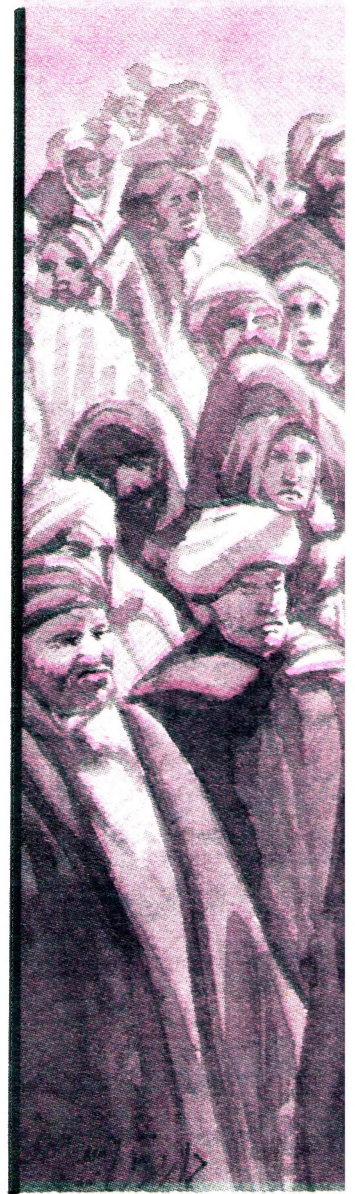
اسیران را به قصر «ابن زیاد» بردند. ابن زیاد در بالای تالار قصر نشسته بود و بزرگان شهر و دوستانش، دُورِش حلقه زده بودند. آنها باهم گفتگو می کردند و منتظر آمدن اسیران بودند.

پس از مدتی، اسیران وارد تالار شدند. وقتی که چشم «عَبْدُاللهِ زیاد» به زینب (س) افتاد، خنده بلندى سرداد؛ بادی به غَبَب انداخت و گفت: «خدا را شکر می کنم که همه شما را رسوا کرد و کشت و دروغ شما برای همه آشکار شد.»

زینب، دختر حضرت علی (ع)، سرش را بالا گرفت و با شجاعت گفت: «سپاس خداوند را به جا می آورم که همه ما را به خاطر پیغمبر (ص) عزیز و بزرگ کرد و از هر گناهی دور کرد. خدای بزرگ فقط گناهکاران و ظالمان را رسوا می کند و ما از آن دسته نیستیم.»

از این جوابِ بجا و کوبنده حضرت زینب «س»، عَرَقِ خجالت بر روی صورتِ ناپاکِ ابن زیاد نشست. ابن زیاد دوباره با پررویی گفت: «دیدى که خداوند با برادر و خویشان تو چه کار کرد؟»

زینب (س) پاسخ داد: «من جز خوبی و نیکی چیز دیگری ندیدم. لطفِ خدا بود که برادر و خویشان من شهید شدند؛ و بدان که توهم به



گذاشته اید که هرگز شسته نخواهد شد. شما دستِ خود را به خونِ مُعَلَّم و راهنمای بشر آلوده کرده اید. دستهای شما بریده باد. برای شما در این دنیا جز خواری و سرشیکستگی و ضرر چیز دیگری نیست و در دنیای دیگر، به خشم خدا گرفتار می شوید. از مهلتی که به شما داده شده است، خوشحال نباشید و بدانید که خدا در کمین شما است.»

سخنان زینب کُبرى به پایان رسید. او با خشم به مردم نگاه

این زودی به دنیایی دیگر خواهی رفت. در آن موقع، خداوند بین شما و آنها قضاوت می‌کند. به فکر خودت باش که جواب خدا را چه می‌دهی.»

این حرفها، خشم عبیدالله زیاد را برانگیخت. او چنان ناراحت و عصبانی شد که دستور داد حضرت زینب را بکشند؛ ولی کسانی که در آنجا بودند، با او مخالفت کردند و به او گفتند که نباید این کار را بکند. عبیدالله زیاد، دستور داد که هرچه زودتر اسیران را به دمشق، پیش یزید ببرند.

کاروان خانواده امام (ع)، به سوی دمشق به راه افتاد. از هر شهر و آبادی که می‌گذشتند، زینب (س) و دیگر افراد خانواده‌اش، تمام جنایتها و ظلمهای بنی‌امیه را برای مردم می‌گفتند و همه مردم را از ماجرای کربلا آگاه می‌کردند. کاروان، کم‌کم به شهر دمشق نزدیک می‌شد.

□

تالار بزرگ قصر یزید، غرق در نور بود. پرده‌های بلند ابریشمی در اطراف تالار آویخته شده بود. بوی عنبر و عود، تمام تالار را پر کرده بود. پُشتی‌های مخمل، به رنگ سبز و قرمز در گوشه و کنار به چشم می‌خورد. فرشهای پرنقش و نگار، کف تالار را پوشانده بود و غلامان و کنیزان، با لباسهای سفید، دست به سینه در اطراف تالار ایستاده بودند تا هر دستوری را زود اجرا کنند.

در بالای تالار، مردی چاق و شکم‌گنده، با صورتی سرخ و چشمان درشت و سیاه، بر روی تختی از جواهر نشسته بود. او به بالشی از ابریشم تکیه داده بود و از خوشحالی می‌خندید.

او یزید بود که از پیروزی ظاهری خود، غرق در شادی بود. اسیران را در حالی که دستها و پاهایشان را



بسته بودند به تالار آوردند.
 با وارد شدن اسیران، خنده‌های بلند و پی‌درپی یزید، تالار را به لرزه درآورد. یزید دستور داد که سرحسین (ع) را برایش ببرند.
 سر پاک‌ترین آفریده خدا را در یک سینی بزرگ مسی گذاشتند و برای یزید بردند. یزید درحالی که می‌خندید، باچوب دستی خود به دندان و لب حسین (ع) زد و گفت: «ای کاش پدران من بودند و این پیروزی من را می‌دیدند و خوشحال می‌شدند و به من آفرین می‌گفتند.»
 یزید شعر می‌خواند و به خانواده پیغمبر بی‌احترامی می‌کرد و از این کار خود، با خوشحالی می‌خندید.
 ناگهان صدای محکم و کوبنده زینب (س) از گوشه تالار بلند شد که گفت: «ای یزید، می‌بینم که غرق در خوشحالی و سرور هستی. فکر می‌کنی که تا ابد بر جهان حکومت می‌کنی و سلطنت تو جاویدان و همیشگی است. ای یزید، آهسته‌تر بخند. آیا حرف خدا را فراموش کرده‌ای که در قرآن گفت: «کافران خیال نکنند که ما به آنها مُهَلَّت داده‌ایم که خوش باشند. آنها اشتباه می‌کنند. ما به آنها فرصت می‌دهیم تا بار گناهان خود را سنگین‌تر کنند، تا ما عذاب خود را بر سر آنها فرود آوریم.» ای یزید، آیا تو فکر می‌کنی که عادل هستی؟ تو زنان و دختران خود را در پشت پرده نگه می‌داری تا نامحرم آنها را نبیند، ولی تو

دختران پیغمبر را در هر شهر و کوچه می‌گردانی و به آنها بی‌احترامی می‌کنی و آنها را به همه مردم نشان می‌دهی. آیا این کار، نشانه عدالت تو است؟ تو باید خودت را به خاطر این کار ظالمانه‌ای که کرده‌ای، سرزنش کنی، اما به جای آن، با خوشحالی می‌خندی و باچوب، بر لب و دهان پاک‌ترین انسان می‌زنی. تو می‌گویی که پدرانت اگر تو را می‌دیدند که برحسین (ع) پیروز شده‌ای شاد می‌شدند. من به تو می‌گویم که به زودی به دنیای دیگر می‌روی و پدرانت را می‌بینی. در آنجا درحالی که عذاب خدا را می‌چشی، به خودت می‌گویی که ای کاش دستم شکسته بود و زبانه لال شده بود و آن کارها را نمی‌کردم.»

پس از آن، حضرت زینب دستهایش را به سوی آسمان بلند کرد و گفت: «ای خدای بزرگ، حق ما را از این کافران و ظالمان بگیر و خشم و غضب خودت را بر کسانی که خون برادران و یاران ما را ریختند، فرود بیاور.» بعد، روبه یزید کرد و گفت: «یزید، فکر نکن که شهیدان راه خدا مرده هستند؛ بلکه آنها زنده‌اند و در نزد خدا به خوبی زندگی می‌کنند. من شکر خدا را به جا می‌آورم که سراسر زندگی شهیدان ما به عبادت گذشته و با شهادت به پایان رسیده است. در عوض، دامن توبه لکه‌ای آلوده شده است که هرگز پاک نخواهد شد.»

خنده بر روی لبهای یزید خشکیده بود. تمام وجودش از ترس پر شده بود. درست مثل کسی که از خواب پریده باشد، از خشم بر خود می‌لرزید. اثر حرفهای زینب (س) را در مردم و اطرافیان به خوبی می‌دید. پایه‌های حکومت او سُست شده بود و فساد و ظلم او برای همه روشن شده بود.

یکی از یاران پیامبر که در آن مجلس بود، باتندی به یزید گفت: «ای یزید، چو بدستی خود را از لب و دهان بنده پاک خدا دور کن. به خدا قسم، من خودم چندین بار دیدم که پیغمبر خدا (ص) بر این لب و دهان بوسه می‌زد.» □

یزید که رسوایی خود را می‌دید، چاره‌ای نداشت جز اینکه گناه بزرگ خود را به گردن «عُبَیدُالله» زیاد بیندازد. او در همه جا او را گناهکار اصلی می‌دانست و به همه می‌گفت که این جنایت، کار «عُبَیدُالله» است.

در حقیقت، شهادت امام حسین (ع) و یارانش، برای یزید، پیروزی نبود. کشتن آنها گناهی شد که گردن یزید را گرفت. یزید برای پاک کردن گناه خود به هر کاری دست می‌زد. او برای اینکه بیشتر از این رسوا نشود، دست از سر اسیران برداشت و دیگر آنها را آزار نداد.

یزید، اسیران را مدتی در دَمَشق

نگه داشت؛ ولی بعد دید که ممکن است مردم با حرفها و افشاگریهای حضرت زینب، انقلاب کنند. به همین خاطر، آنها را آزاد گذاشت تا به هر کجا که دلشان می‌خواهد، بروند.

حضرت زینب (س) همراه خانواده و تنها پسر باقی مانده برادرش، «امام زین العابدین» به طرف مدینه رفت. آنها در آنجا هم ماجرای این جنایت را برای مردم بازگو می‌کردند. خون امام حسین (ع) و دیگر شهیدان کربلا، مردم را آگاه می‌کرد و آنها را به طرف اسلام واقعی می‌برد. □

یزید، عبیدالله زیاد، عُمَر بن سَعْد، و دیگر جنایتکاران کربلا، پس از آن، فقط مدت کمی زندگی کردند. آنها از مال و ثروت دنیا بهره زیادی نبردند. به زودی همه آنها با باری از گناه و فساد، با خواری و بدبختی از دنیا رفتند. آنها رفتند تا در نزد خدا به گناهشان اعتراف کنند و به سزای اعمالشان برسند.

پایان کار همه جنایتکاران تاریخ، یکسان است. هیچ کدام از آنها از عذاب ابدی خدا راه فراری ندارند. کافران، همیشه شکست می‌خورند و با خواری به جهنم روانه می‌شوند.

از سوی دیگر، حق همیشه پیروز است. شهیدان با خون خود، حق را زنده می‌کنند و باطل را نابود می‌سازند. دُرود خدا بر پاکان و شهیدان راه او باد. ■ پایان



اگر مردم ما باهم اختلاف پیدا کنند و یا به دنبال آرزوهای دل خود بروند، از خدا دور می‌شوند. چیزی که باعث پیروزی مردم ما شد، توجه و نزدیکی به خدا بود. اگر این توجه از بین برود، دست مهربانی خدا از این کشور برداشته می‌شود؛ و اگر این طور بشود، کشور و ملت ما آسیب می‌بیند.

کوشش کنید که خدمت شما در راه خدا و خدمت به بندگان او باشد. سعی کنید که به مُسْتَضَعِّفین که خداوند آنها را دوست دارد، خدمت کنید. سعی کنید که جهادسازندگی شما برای خدا باشد.

قسمتی از سخنان امام به فرمانده جدید سپاه پاسداران انقلاب اسلامی (۱۳۵۹/۴/۲۹)

ما باید جمهوری اسلامی را در عمل پیاده کنیم. باید اشتباهها و خطاهایی را هم که شده است، با کوشش زیاد، اصلاح و درست کنیم.

شما باید این جمهوری اسلامی را که پیش ما امانت است، نگهداری بکنید. بجز این دنیا، جهان دیگری هم وجود دارد که همه ما در آنجا حاضر می‌شویم. در آنجا از همه ما بازخواست و سؤال می‌کنند. اگر ما به جمهوری اسلامی لطمه و صدمه‌ای بزنیم، در پیشگاه خدای بزرگ، از ما بازخواست می‌کنند.

کیهان بچه‌ها



گر به ای به انداز ه نهنگ

بازنویسی شده از اثر جوان آیکن



یکی بود یکی نبود. روزی، روز گاری، پیرزنی به نام گلین خانم، با گر به اش در دو کوچکی زندگی می کرد. اسم گر به گلین بانو، شنگول بود. گلین خانم، شوهر و بچه نداشت و با گر به اش در خانه خود زندگی می کرد.

دهی که گلین خانم در آن زندگی می کرد، خیلی زیبا بود. ده، مثل کودکی، آرام در دل دو کوو بلند دراز کشیده بود. رودخانه پُر آب و زیبایی از پایین ده عبور می کرد.

هر روز صبح، در ده، چراغ خانه گلین خانم زودتر از خانه های دیگر روشن می شد؛ برای اینکه او باید زودتر از دیگران از خواب بیدار می شد تا وسایل پختن کلوچه را فراهم کند. راستی یادم رفت برایتان بگویم که کار گلین خانم، پختن کلوچه و نانهای دیگر بود. زندگی گلین خانم از همین راه می گذشت. هر روز صبح، گلین خانم، اول تنور را روشن می کرد. بعد، از بُشکه بزرگی که کنار اتاق بود، آب می آورد و با آرد، خمیر درست می کرد. بعد به آن آرد، «خمیرمایه» می زد. پس از آن، با آن خمیر، نان و کلوچه های خوشمزه ای می پخت.

شنگول هم صبح زود از خواب بیدار می شد. اولین کار شنگول، فرار دادن موشها بود. شنگول، موشها را دنبال می کرد و آنها

را از کلبه گلین خانم بیرون می کرد. پس از آن، شنگول می آمد و کنار تنور می نشست و خودش را گرم می کرد. البته گلین خانم، برای اینکه نانها و کلوچه ها خراب نشود، اجازه نمی داد که شنگول زیاد به خمیرها و تنور نزدیک شود. گلین خانم، خمیرها را به تنور می چسباند و شنگول دورتر می نشست و نگاه می کرد. نان داخل تنور کم کم پُف می کرد و برشته می شد. خمیر کلوچه ها هم باد می کرد و رنگش عوض می شد. بوی خوش نان و کلوچه همه دکان را پر می کرد. نانها و کلوچه ها، وقتی پف می کرد، خیلی قشنگ می شد. بد نیست

بدانید که علت باد کردنِ نانها و کلوچه‌ها این بود که به آنها خمیر مایه زده شده بود. خمیر مایه باعث می‌شود که خمیر نان و کلوچه باد کند و بزرگ‌تر بشود.

شنگول وقتی خوب گرم می‌شد، از کنار تنور بلند می‌شد؛ به کنار بشکه آب می‌رفت و در آنجا مشغول بازی می‌شد. البته بیشتر گربه‌ها از آب بدشان می‌آید؛ ولی شنگول، آب را خیلی دوست داشت. او دوست داشت که کنار بشکه آب بنشیند و دستش را به قطره‌های آبی که از شیر می‌چکید بزند و آب را به سر و صورتش بپاشد. بدن رنگارنگ او وقتی خیس می‌شد، قشنگ‌تر می‌شد.

راستی، بگذارید از قیافه شنگول برایتان بگویم. قیافه شنگول خیلی تماشایی بود. پشت او، دو طرف بدنش و دوتا دستهایش تا نصفه و صورت و گونه‌هایش، همگی به رنگ نارنجی بود. شکم و نصف پاهایش سفید بودند. آخر دم و گوشهایش هم یک حاشیه سفید رنگ داشت. وقتی که آب به موهای نارنجی رنگ شنگول می‌خورد، آن را خیس می‌کرد و به رنگ قهوه‌ای مایل به زرد درمی‌آورد. پنجه‌های شنگول از سفیدی می‌درخشید. کار هر روز شنگول این بود که کنار شیر آب بنشیند و آب بازی کند؛ ولی آن روز، گلین خانم مجبور شد سر شنگول داد بزند. او با صدای ضعیف خود فریاد زد: «شنگول، امروز خیلی شلوغ می‌کنی‌ها! بدو برو بیرون بازی کن.»

شنگول خیلی ناراحت شد. دمش و گوشهایش را پایین گرفت و بیرون رفت. حتماً می‌دانید که گربه‌ها فقط وقتی خیلی خوشحال هستند، دم و گوشهایشان را بالا می‌گیرند. بیرون کلبه باران می‌بارید.

در پایین درّه، رودخانه همچنان سر حال و با قدرت می‌رفت. شنگول که آب بازی‌اش ناتمام مانده بود، در کنار رودخانه نشست تا ماهی بگیرد. شنگول با پنجه‌هایش به آب

رودخانه می‌کوبید؛ ولی چیزی گیرش نمی‌آمد. در آن قسمت رودخانه، هیچ ماهی‌ای وجود نداشت. سرتاپای شنگول، خیس شده بود؛ ولی او اصلاً به این موضوع توجهی نداشت. شنگول، سرماخورد و کم‌کم شروع کرد به عطسه کردن.

بعد از مدتی، گلین خانم کارش تمام شد. این بود که از خانه بیرون آمد تا شنگول را صدا بزند. وقتی چشمش به قیافه شنگول افتاد، فریاد زد: «شنگول، این چه کاری است که می‌کنی؟ در این هوای بارانی، سرما می‌خوری.» گلین خانم، حق داشت. اگر شما هم شنگول را به اندازه او دوست داشتید و او را با آن قیافه می‌دیدید، همان قدر ناراحت می‌شدید. سرتاپای شنگول خیس شده بود و موهایش می‌درخشید.

گلین خانم، شنگول را به خانه آورد و او را کنار تنور گرم نشاند. تا شنگول کنار آتش نشست، نه دفعه عطسه کرد. گلین خانم گفت: «مثل اینکه بدجوری سرما خورده‌ای. باید کمتر توی آب بروی.» بعد شنگول را بایک پارچه خشک کرد و کمی شیر گرم جلوی او گذاشت. گلین خانم توی آن شیر، کمی خمیر مایه ریخته بود. بدنِ شنگول بدانیست که خمیر مایه برای آدم‌های مریض، مفید است. پس از آن، گلین خانم او را کنار تنور نشاند و سفارش کرد که وقتی او در خانه نیست، جایی نرود. گلین خانم، هر روز، مقداری از نانها و کلوچه‌ها را برمی‌داشت و می‌رفت تا آنها را بفروشد. او در کلوچه‌ها می‌گشت و با صدای ضعیفش فریاد می‌زد: «نان داریم... کلوچه داریم...»

راستی، شما فکر می‌کنید در مدتی که گلین خانم در خانه نبود، چه بلایی به سر شنگول آمد. الآن برایتان می‌گویم.

خمیر مایه‌ای که در شیر بود، باعث شد که شنگول، مثل یک کلوچه کم‌کم باد کند و بزرگ بشود. شنگول که کنار آتش



بزرگ هم از در خانه بیرون آمده بود. یک پنجه سفید هم از پنجره غربی و یک گوش از پنجره جنوبی بیرون آمده بود. در این موقع، شنگول صدایی کرد: «میو». تازه داشت از خواب بیدار می شد و سعی می کرد که خودش را تکان بدهد. باین کار او، تمام خانه با صدای زیادی خراب شد.»

گلین خانم، با داد و بیداد گفت: «وای! شنگول، ببین چه کار کردی!» بیشتر مردم دهکده، وقتی صدای خراب شدن خانه را شنیدند، به آنجا رفتند. همه از این ماجرا خیلی تعجب کردند. آنها زود دست به کار شدند تا جایی برای زندگی گلین خانم پیدا کنند؛ چون آنها ناهای خوشمزه و کلوچه های شیرین او را خیلی دوست داشتند.

کدخدا به چندتا از جوانها گفت که فوراً، انبار بزرگی را که در ته باغ او بود، تمیز کنند تا گلین خانم در آنجا زندگی کند. مردم، همه این پیشنهاد را پسندیدند، ولی آنها دوست نداشتند که

نشسته بود، کم کم بزرگ و بزرگ تر می شد. شنگول بزرگ و بزرگ تر شد، تابه اندازه یک قوچ نر شد. بعد، بزرگ و بزرگ تر شد تابه اندازه یک گورخر شد. بعد، بزرگ و بزرگ تر شد تابه اندازه یک اسب شد. و بعد بزرگ و بزرگ تر شد، تابه اندازه یک گاوانر شد.

و کم کم آن قدر بزرگ شد که کلبه کوچک گلین خانم برایش خیلی کوچک بود. حالا، از در دکان هم نمی توانست بیرون برود. پس از مدت کمی، شنگول آن قدر بزرگ شد که دیوار دکان را خراب کرد. وقتی گلین خانم، با سبد خالی به خانه برگشت، آه و ناله اش بلند شد. با ناراحتی گفت: «وای! چی شده؟! چه بلایی بر سر خانه ام آمده است؟!»

تمام خانه باد کرده بود و بزرگ شده بود و به این طرف و آن طرف تکان می خورد. یک کله گنده از پنجره شرقی خانه بیرون آمده بود. یک دم نارنجی رنگ

گلین خانم، سنگول را نگه دارد.

کدخدا با سروصدای زیاد، فریاد می‌زد: «نه، ما نمی‌توانیم سنگول را در ده نگه داریم. اگر او باز هم بزرگ شود، چه کار کنیم؟ اصلاً شاید وحشی و درنده بشود. نخیر، او نمی‌تواند در اینجا بماند. باید از ده خارج شود.» بقیه مردم هم با نظر او موافق بودند.

گلین خانم، با ناراحتی گفت: «ولی سنگول گربه آرامی است و به کسی صدمه نمی‌زند.»

کدخدا گفت: «گلین خانم، ما تو را دوست داریم؛ ولی فکرش را بکن؛ اگر او روی یک نفر بنشیند، آن وقت چی می‌شود؟ به علاوه اگر سنگول گرسنه شود، چی می‌خورد؟ او ممکن است تمام غذاهای ده را بخورد. نه، او باید از ده خارج شود و در بالای کوهها زندگی کند.»

بعد همه مردم داد زدند: کیش! بدو برو! پیش! پیش! به این ترتیب، سنگول بیچاره را در آن هوای بارانی از ده بیرون کردند. هنوز باران تندی می‌بارید. قطره‌های درشت باران به صورت سنگول می‌خورد. آب زیادی هم از بالای کوه جاری شده بود و سنگول را خیس می‌کرد؛ ولی این چیزها برای سنگول اهمیتی نداشت.

گلین خانم خیلی ناراحت شده بود. او خیلی زود، دلش برای گربه‌اش تنگ شد. برای اینکه غصه‌اش را فراموش کند، شروع به درست کردن تنور کهنه‌ای که در انبار بود، کرد.

سنگول، توی دره به طرف بالا می‌رفت. او حالا از یک فیل هم بزرگ‌تر شده بود. تقریباً به اندازه یک نهنگ شده بود. در کوهستان، وقتی گوسفندها او را دیدند، پا به فرار گذاشتند؛ ولی سنگول به آنها توجهی نکرد. سنگول به کنار رودخانه رفت تا ماهی بگیرد. در آن قسمت رودخانه

ماهی زیادی وجود داشت. سنگول مقدار خیلی زیادی ماهی گرفت و خورد. بعد، به کنار یک تخته سنگ بزرگ رفت تا بخوابد.

باران هنوز هم به شدت می‌بارید. سنگول هنوز درست به خواب نرفته بود که صدای غرش آب زیادی را از بالای دره شنید. وقتی سرش را بالا کرد، دید که مقدار زیادی آب به طرفش می‌آید. در اثر باران زیاد، سیل به راه افتاده بود. آب سیل، با سرعت به طرف پایین سرازیر بود. سیل هر لحظه به سنگول و دهکده نزدیک‌تر می‌شد. سنگول با خودش فکر کرد: «اگر من جلوی این آب را نگیرم، آب، تمام ماهیهای خوشمزه را با خودش می‌برد.»

سنگول به سرعت از جا پرید و درست در وسط دره نشست. سیل، وقتی که به او رسید، دیگر نتوانست رد بشود و در پشت او جمع شد.

مردم ده که صدای غرش سیل را شنیده بودند، خیلی وحشت کردند. همه از خانه‌هایشان بیرون ریختند و دور هم جمع شدند کدخدا داد زد: «قبل از اینکه سیل به اینجا برسد، باید زود به بالای کوه برویم و گرنه در آب غرق می‌شویم.»

در زیر باران شدید، همه به طرف بالای کوه دویدند. عده‌ای به این طرف و عده‌ای به طرف دیگر می‌رفتند. وقتی که مقداری از کوه بالا رفتند، سنگول را دیدند که وسط دره نشسته است. پشت سر سنگول، یک دریاچه درست شده بود.

کدخدا با دستپاچگی گفت: «گلین خانم کجاست؟» همه به یکدیگر نگاه کردند. ناگهان یک نفر گفت: «گلین خانم، دارد کم‌کم از کوه بالا می‌آید.»

وقتی پیرزن، نفس نفس زنان به آنجا رسید، کدخدا گفت: «گلین خانم، آیا می‌توانی کاری بکنی که گربه‌ات همین

بقیه در صفحه ۲۱

خدا حافظی

رفت به سوی جبهه جنگ،
دلشاد و خوش، برادر من
تا که بجنگد با شجاعت
با ارتش مزدور دشمن

روزی که او از خانه می‌رفت،
مادر دعای خیر می‌خواند،
پدر به شادی فراوان،
بر او گلاب و عطر افشانند.

خواهر گرفته بود در دست
قرآن - کتاب آسمانی -
تا بگذرد داداش خوبم
از زیر آن با شادمانی

من آرزو کردم که ای کاش
همچون برادر عزیزم،
دلشاد می‌رفتم به جبهه
تا خون دشمن را بریزم

جعفر ابراهیمی «شاهد»

۱۳۵۹/۷/۲۴



اگر شما هم قبل از یازدهم دی ماه ۱۳۴۳ متولد شده‌اید، می‌توانید در این مسابقه شرکت کنید. برای شرکت در مسابقه، باید نوشته‌ها و نقاشی‌هایتان را به مسابقه بفرستید. این کار را باید تا تاریخ دهم دی‌ماه امسال (۱۳۵۹) انجام دهید، در حقیقت، آثار شما باید در این تاریخ به محل مسابقه در (هندوستان) رسیده باشد.

■ موضوع اثر:

شما می‌توانید درباره این موضوعها، بنویسید و نقاشی کنید و آثار خود را به مسابقه بفرستید:

- * چیزهایی که معمولاً آنها را می‌بینید و با آنها رو به رو می‌شوید.
- * چیزهایی که به آنها علاقه دارید.
- * طرحها یا فکرهایی که شما دارید و به کمک آن، می‌توان جهان و زندگی انسانها را بهتر کرد.

■ شرایط شرکت در مسابقه:

* همراه هر اثر، باید یک معرفی نامه از پدر، مادر یا معلمتان باشد. این معرفی نامه نشان می‌دهد که اثر، کار خود شماست و کسی در تهیه آن به شما کمک نکرده‌است.

* همراه هر اثر، این مشخصات باید وجود داشته باشد:

- نام کامل
- جنسیت (نوشته شود که شما دختر هستید یا پسر).
- ملیت (نوشته شود که اهل کدام کشور هستید).
- تاریخ دقیق تولد (به سال میلادی)
- نشانی کامل

- موضوع اثر

این مشخصات، باید به زبان انگلیسی و با حروف درشت جدا از هم، نوشته شده باشد. مشخصات، باید در آخر نوشته یا در پشت

کیمان بچه‌ها

بچه‌ها، در

مسابقه جهانی

شانکار برای

کودکان و نوجوانان

در سال ۱۳۵۹ (۱۹۸۰)

شرکت کنیم

SHANKAR'S INTERNATIONAL CHILDREN'S COMPETITION

مسابقه جهانی شانکار، هر ساله در هندوستان برگزار می‌شود. هر سال از طرف این مسابقه، دفترچه کوچکی چاپ می‌شود که بچه‌ها را به شرکت در مسابقه دعوت می‌کند. ما مطالب دفترچه امسال شانکار را برای ترجمه کرده‌ایم تا اگر دلت خواست، در مسابقه شرکت کنی. فقط یادت باشد که برای شرکت در مسابقه، فرصت زیادی نداری. دوست تو، کیمان بچه‌ها



بچه‌های عزیز، مسابقه جهانی شانکار، برای تمام کودکان و نوجوانان جهان است؛ کودکان و نوجوانانی که کمتر از ۱۶ سال دارند.

نقاشی نوشته شده باشد. اثری که این مشخصات را نداشته باشد، در مسابقه شرکت داده نمی‌شود.

* شما می‌توانید تا ۶ اثر به مسابقه بفرستید؛ ولی بیشتر از ۶ اثر نباید بفرستید.

* آثاری که به مسابقه می‌فرستید، به شما پس داده نمی‌شود.



■ مشخصات نقاشیها:

* نقاشیهایتان را بجز بامداد سیاه، با هر وسیله دیگری می‌توانید بکشید. پس یادتان باشد که برای کشیدن نقاشیها، از مداد سیاه استفاده نکنید.

* اندازه نقاشیها نباید از (۳۰ X ۴۰) کوچکتر باشد؛ یعنی طول نقاشی شما نباید از ۴۰ سانتیمتر کمتر باشد و عرض آن نباید کمتر از ۳۰ سانتی متر باشد.

* سعی کنید نقاشیهایتان را در پاکتهای بزرگ بگذارید تا خراب نشود. (تا ۶ نقاشی را می‌توانید باهم به مسابقه بفرستید)

■ مشخصات نوشته‌ها:

* نوشته‌ها باید حتماً به زبان انگلیسی باشد. همراه هر نوشته، باید حتماً یک معرفی نامه از پدر، مادر یا معلم شما وجود داشته باشد. شما می‌توانید نوشته‌هایتان را به زبان انگلیسی ترجمه کنید و برای ما بفرستید. مواظب باشید تلا هنگام ترجمه، نوشته شما، دستکاری نشود و بدون تغییر

کردن ترجمه شود.

* نوشته‌هایتان می‌تواند به صورت داستان کوتاه، مقاله، شعر، نمایشنامه، گزارش و چیزهایی مثل آن باشد. (تا ۶ نوشته را می‌توانید باهم بفرستید.)



■ آخرین فرصت فرستادن آثار:

آثار شما باید تا قبل از ۱۰ دی ماه ۱۳۵۹ به دست گردانندگان مسابقه برسد. بنابراین، شما باید آثارتان را زودتر از آن بفرستید. مخصوصاً، اگر نوشته‌هایتان را با پست زمینی می‌فرستید، باید آنها را باز هم زودتر به صندوق نامه‌بری (پست) بیندازید.

■ نشانی مسابقه شانکار:

آثار خود را به این نشانی بفرستید.

The Secretary
Shankar's International Children's
Competition

Nehru House
4 Bahadur Shah Zafar Marg
New Dehli, 110002

■ جایزه‌های مسابقه:

آثار فرستاده شده به وسیلهٔ گروه داوران بررسی می‌شود و بهترین آنها انتخاب می‌گردد. به این آثار، جایزه‌هایی داده می‌شود. جایزه‌های مسابقه، اینها هستند.



* برای بهترین نوشته: مدال طلای مؤسّسین مسابقه (کسانی که این مسابقه را به وجود آورده‌اند).

به آثار خوب دیگر، این جایزه‌ها داده می‌شود:

* ۲۴ مدال طلای یادبود «جواهر لعل نهرو» (نخست‌وزیر سابق هند)

* ۴۰۰ مدال طلا

* ۴۰۰ مدال نقره

* دیپلم افتخار (برای آثاری که خوب هستند، ولی جایزه‌ای نگرفته‌اند).

به هر برنده، فقط یک مدال داده می‌شود.

■ چاپ آثار برندهٔ جایزه:

بهترین آثار فرستاده شدهٔ هر سال، در نشریهٔ سالانهٔ «هنر کودکانِ شانکار»، چاپ

می‌شود. آثار برندگان مسابقهٔ امسال، در آبان ماه ۱۳۶۰، در جلد ۳۲ این نشریه، به چاپ خواهد رسید. بعضی از این آثار هم در مجلهٔ ماهانهٔ «دنیای بچه‌ها» چاپ خواهد شد.

مؤقّق و سعادتمند باشید. با محبّت فراوان، دوستدار واقعی شما، لاماشانکار

دوست من، حالا که با مسابقهٔ امسال شانکار آشنا شدی، می‌خواهم چند کلمه با تو حرف بزنم. به حرفهایم خوب توجه کن.

من خیلی دوست دارم که تودر این مسابقه شرکت کنی. حتماً تو هم به این کار علاقمند هستی. خوب، پس هر چه زودتر دست به کار شو و با توجه به موضوعهای مسابقه، آثار خود را آماده کن.

البته ممکن است بعضی از بچه‌ها بگویند که نمی‌توانند نوشته‌هایشان را به زبان انگلیسی ترجمه کنند. بعضی از آنها هم شاید مشکلات دیگری داشته باشند. من می‌خواهم به آنها کمک کنم تا این مشکلات از بین بروند و آنها بتوانند در این مسابقه شرکت کنند.

من با کمک سازمان دیگری، این مشکلات بچه‌ها را از بین می‌برم. نام آن سازمان، «خانهٔ ادبیات و هنر کودکان و نوجوانان» است. ما، آثار بچه‌ها را به زبان انگلیسی ترجمه می‌کنیم. معرفی نامه‌های پدر، مادر و معلمشان را هم ترجمه می‌کنیم. نشانی آنها را به زبان انگلیسی می‌نویسیم و خودمان آثار آنها را برای شرکت در مسابقه می‌فرستیم.

پس اگر می‌خواهی در مسابقه شرکت کنی، می‌توانی آثارت را به دفتر مجلهٔ کیمان بچه‌ها بفرستی. بقیهٔ کارها را من و «خانه...» انجام خواهیم داد. فقط باید سعی کنی که نوشته‌ها و نقاشی‌هایت را تا بیستم آذر ماه برای ما بفرستی.

به شرایط مسابقه توجه کن و نام و نشانی خودت را هم به صورت کامل بنویس. منتظر آثار قشنگ تو هستیم. دوست تو- کیمان بچه‌ها

طوری در آنجا بنشیند تا ما بتوانیم بر روی درّه یک سد درست کنیم؟»

گلین خانم گفت: «من سعی می‌کنم این کار را انجام بدهم. سنگول، عادت داشت تا وقتی که چانه‌اش را قلقلک می‌دهند یک جا بنشیند.»

تا سه روز، مردم ده به نوبت چانه

آرام و بی‌ضرری است. اگر شما هم موافق باشید، گلین خانم، گربه‌اش را هم به انبار ببرد تا با هم زندگی کنند.

مردم، همه با نظر کدخدا موافقت کردند. به این ترتیب، گلین خانم و سنگول، با خوشحالی به انبار بزرگ رفتند و زندگیشان را شروع کردند.



اگر شما هم روزی به آن ده بروید، می‌بینید که وقتی سنگول برای گرفتن ماهی به دریاچه پشت سد می‌رود، مردم، راه را برای او باز می‌کنند. دم سنگول روی خانه‌ها تکان می‌خورد و سرش از مقابل پنجره‌ها می‌گذرد، ولی مردم می‌دانند که سنگول به آنها آسیبی نمی‌رساند.

سنگول خیلی دوست دارد که توی رودخانه بازی کند و بعضی وقتها آن قدر خیس می‌شود که سرما می‌خورد. گلین خانم دیگر در شیراو خمیرمایه نمی‌ریزد چون سنگول، الان هم به اندازه کافی بزرگ است.

سنگول را با چنگلک و شنکیش قلقلک می‌دادند. سنگول از روی شادی، خرخر و میو میو می‌کرد. در همین مدت، بهترین بتاهای ده، مشغول ساختن یک سد بزرگ بر روی رودخانه بودند.

مردم، برای اینکه سنگول از سرجایش بلند نشود، چیزهای خوشمزه زیادی برای او می‌آوردند که بخورد: شیر، گوشت، کلوچه، ماهی و حتی کشمشهای درشت و خوشمزه.

روز سوم، کار ساختن سد تمام شد و مردم، از خطر سیل نجات پیدا کردند. وقتی سد ساخته شد، کدخدا مردم را جمع کرد و گفت: «من فکر می‌کنم که سنگول گربه



باتشکر از: محمدرضا عادل نجفی
نوک زبان

روزی معلم علوم از یسکی از
دانش آموزان پرسید: «بگو ببینم،
قوی ترین اسید کدام است؟»
شاگرد گفت: «آقا می دانم؛ نوک
زبانم است.»
معلم باعجله گفت: «زود باش تُف
کن. اسید، زبانت را سوراخ می کند.»



باتشکر از: آدرینه خانلری
پاکت تخمه

پسر بچه کوچکی از مادر بزرگش
پرسید: «مادر بزرگ، شما دوست
دارید تخمه بخورید؟»
مادر بزرگ جواب داد: «نه پسر،
می دانی که من دندان ندارم که تخمه
بشکنم.»
پسر بچه باخوشحالی گفت:
«خیلی خوب شد. پس این پاکت
تخمه را برایم نگهدارید تا بروم بازی
برگردم.»

کیهان بچه



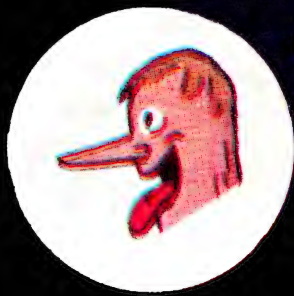
باتشکر از: امیرپنج تن طوسی

بزرگ تر .
معلم: دریا بزرگ تر است یا دریاچه؟
شاگرد: دریاچه بزرگ تر است.
معلم: چرا؟
شاگرد: برای اینکه یک چه بیشتر
دارد.



باتشکر از: محسن سامی
از یک خانواده

شخصی در بیابان، الاغش را به
شدت می زد. رهگذری به او گفت:
«ای بی رحم، چرا این حیوان زبان
بسته را کتک می زنی؟»
مرد در جواب او گفت: «ببخشید
آقا، نمی دانستم که او با شما فوم و
خویش است.»



پینوکیو

نویسنده: کارلو کولودی
ترجمه الهه حجی

قبلاً خواندی که:

ژیتو از یک تکه چوب، یک آدمک چوبی ساخت و نام او را پینوکیو گذاشت. او پس از زحمتهای فراوان، موفق شد پینوکیو را به مدرسه بفرستد.

پینوکیو در راه مدرسه، قولهایی را که به پدر خود داده بود، فراموش کرد و به یک خیمه شببازی رفت. در آنجا، صاحب خیمه شببازی از اخلاق خوب پینوکیو خوشش آمد و ۵ سکه طلا به او داد.

پس از بیرون آمدن از خیمه شببازی، یک گربه و یک روباه جلوی او را گرفتند تا پولهایش را از دستش خارج کنند. آنها پس از مدتی، خود را به شکل قاتلها در آوردند و دنبال پینوکیو کردند. پینوکیو پس از مدت زیادی فرار کردن، خسته شد و به روی یک درخت رفت. پس از مدتی، قاتلها هم به پای درخت رسیدند.

و اینک دنباله ماجرا:

بقیه از صفحه ۴

و کمتر اشتباه کند.

من البته یک چیز را می دانم و آن این است که بچه های انقلاب با بچه های قبل از انقلاب خیلی فرق دارند. آنها خیلی چیزهای جدید یاد گرفته اند و آگاه تر شده اند، اما من می خواهم یادآوری کنم که آنها ممکن است که خیلی چیزها را هم فراموش کرده باشند. بچه های انقلاب باید فکر و جسم انقلابی داشته باشند؛ و به جز آن، باید اخلاق انقلابی هم داشته باشند.

در آخر، یک چیز را هم بگویم و آن اینکه من به تو و دیگر بچه های انقلاب خیلی امیدوارم. من مطمئن هستم که تو می توانی یک انسان خوب و یک مسلمان واقعی باشی. من مطمئنم کسی که رهبرش امام خمینی باشد و دوستش در جنگ با عراق کشته شود، حتماً از آنها درسهای بزرگی را می آموزد. زمانی که بچه های کشور ما به خودشان نارنجک می بندند و خود را زیر تانک دشمن می اندازند، من مطمئن هستم که آنها در اخلاق و رفتار خود هم می توانند انقلابی باشند؛ انشاءالله. دوست تو، سردبیر

شاگرد اول



معصومه اماده خواه

شاگرد اول کلاس دوم دبستان
گامران نسبز شهرری بامعدل

۱۸/۷۷

پینوکیو با دیدن شعله‌های آتش از درخت پایین پرید.



قاتلها زیر درخت، آتش به پا کردند



و دوباره شروع به دویدن کرد. قاتلها هم او را تعقیب کردند...



هوا کم‌کم روشن می‌شد.

آن پایین، یک خانه کوچک سفید می‌بینم. اگر نفس داشته باشم که تا آنجا برسم، از خطر نجات پیدا کرده‌ام.



پس‌الآخره رسیدم!



دق
دق
دق
دنگ
دنگ



در همان موقع،
دخترک زیبایی
باموهای فیروزهای رنگ
سرش را از پنجره
بیرون آورد.

هیچ کس در این خانه
نیست. همه مُرده‌اند!

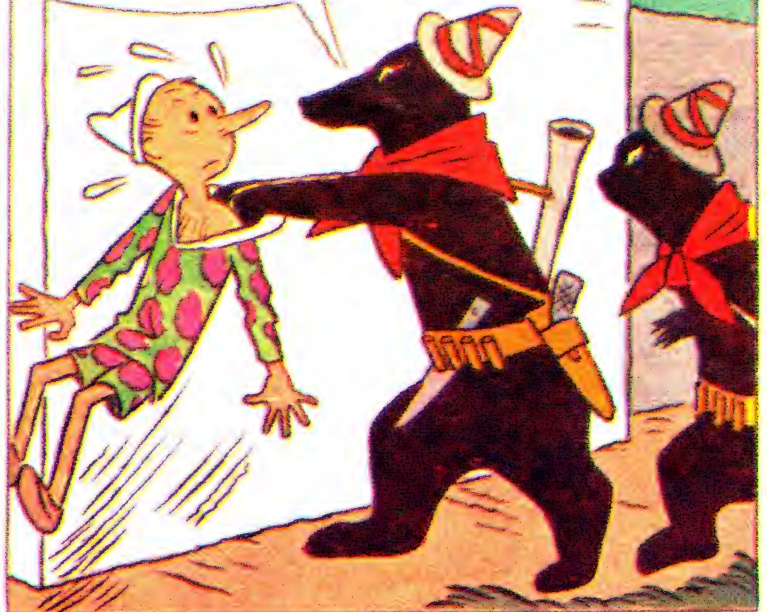
من هم مردام ومنتظر تابوتی
هستم که بیاید و مرا با خود
برد؛ برای همیشه خداحافظ.

ترو، دخترک موفیروزهای، به
خاطر خدا در را باز کن. به پسر بچه
بیچارهای که قاتلها در تعقیبش
هستند، رحم کن.

پس خودت
در را باز کن...

جواب نمی‌دهی؟ خیلی خوب، الآن
ترا دار می‌زنیم!

کافی است؛ دوباره ترا گرفتیم. این بار، دیگر
نمی‌گذاریم که فرار کنی. دهانت را باز می‌کنی یا نه؟



پنیوکیو احساس کرد که حلقه طناب دارد نفسش را قطع می‌کند. آهسته، آهسته چشمانش را بست و پاهایش را دراز کرد و فریادی کشید و بعد بی-حرکت شد!



ای پدر عزیزم، کاشکی که الان اینجا بودی!

آنها به گفته‌هایشان عمل کردند و بعد از اینکه طناب را به گردن پنیوکیو گره زدند، او را به شاخه درخت گلفتی آویزان کردند.



حالا با تو خدا حافظی می‌کنیم و فردا برمی‌گردیم. تو هم لطفی به ما بکن و با دهان باز بمیر!

دخترک سه بار دستهایش را به هم زد و با این علامت، یک «باز» روی لبه پنجره نشست.



آن آدم چوبی دار زده شده را می‌بینی؟ به آن طرف پرواز کن. بعد از اینکه طناب را بریدی، او را خیلی آهسته روی علفها بگذار.

پنیوکیو کاملاً مرده به نظر می‌رسید. در همان موقع، دختر بچه زیبای موفیروزهای سرش را از پنجره بیرون آورد.



آن آدمک چوبی، واقعاً دلم را به رحم آورد!

طناب را پاره کرد و پنیوکیو را به زمین گذاشت



شاید من اشتباه من می‌کنم، اما فکر می‌کنم که کاملاً نمرده باشد.

حالا حالم بهتر شد.

«باز» با نوک قوی خود شروع به پاره کردن طناب کرد...



تق تق تق تق



تو برو وبهترین پزشکهای این دُور
و بر را به اینجا بیاور

الآن میروم!



بیچاره ، به معالجه
احتیاج دارد.

دخترک به سگِ خود
دستور داد که آدمکِ
چوبی را به خانه بیاورد.
وقتی سگ، پینوکیو را به
خانه آورد، دخترک او را به
طاق کوچکی برد و روی
تخت خوابانید.



به نظر من، این آدمک چوبی کاملاً
مرده است؛ اما اگر تصادفاً نمرده باشد
پس، حتماً زنده است!



دکترها خیلی زود رسیدند. سه دکتر بودند؛ یک
جغد ، یک کلاغ و یک جیرجیرک سخنگو.

بزویم و مریض را ببینیم.



من می گویم پزشک با احتیاط، وقتی
نمی داند چه بگوید، بهتر
است ساکت باشد.



من متأسفم که برعکس همکار عزیزم حرف
می زنم. به نظر من، آدمک چوبی زنده است. اما
اگر تصادفاً زنده نباشد،
پس حتماً مرده
است.

بقیه ماجرای پینوکیو را در شماره بعد بخوان .

جدول شماره ۱:

□ افقی (از راست به چپ):

۱- یکی از کشورهای اسلامی که همسایه

شرقی ایران است

۲- از سحر تا غروب

۳- بلندی بزرگی بر روی زمین

۴- لقب امام چهارم ما، امام زین العابدین

۵- مخالف کلمه «دیر»

۶- همسر زن

۷- تنه درخت، از این جنس است.

دارو

۷- عبادت کردن

□ عمودی (از بالا به پایین):

۱- سؤال

۲- قلب انسان، در این طرف سینه‌اش قرار

دارد.

۳- بلندی

نابینا

۴- بیماری خطرناکی که میکرب آن از

محل زخم، از خاک به بدن منتقل می‌شود.

کافی

۵- در حمام، از آن آب می‌ریزد.

۶- تنها- یکی

۷- رنگی که شبیه دود است. - رنگ

خاکستری

۸- قبل از دوم

۹- یکی از پیامبران بزرگ که خداوند

او را برای راهنمایی قوم «عاد» فرستاد.

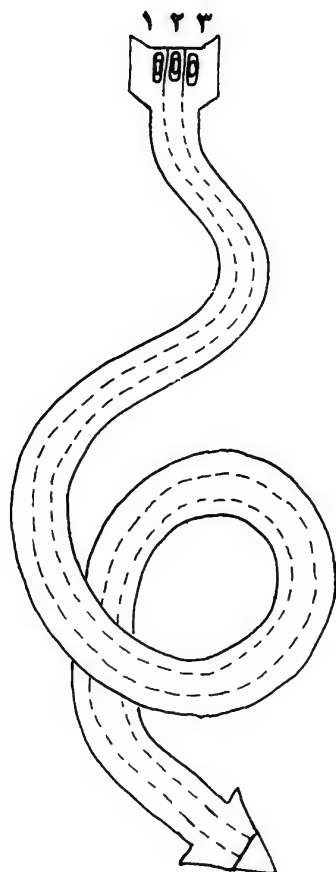
۱۰- ۳×۳

۱۱- اگر قیمت چیزی از قیمت

معمولی‌اش بیشتر باشد، می‌گوییم «.....»

است.

۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
						۱
						۲
						۳
						۴
						۵
						۶
						۷

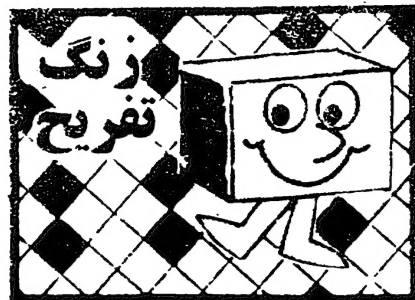
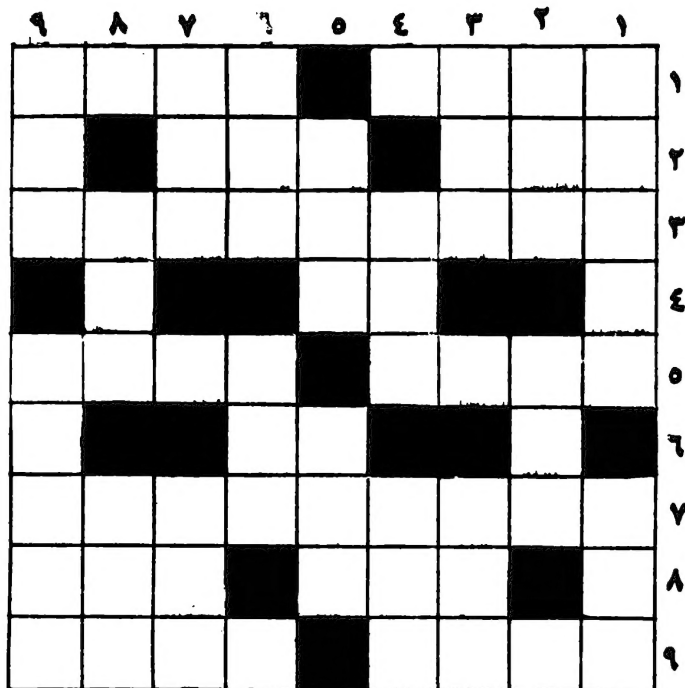


* برنده مسابقه:

در این تصویر، یک جاده پیچ و خم‌دار را می‌بینی. در طرف بالای تصویر، سه اتومبیل دیده می‌شود. این اتومبیلها می‌خواهند 'هم مسابقه بدهند و ببینند که کدام یک زودتر به آخر جاده می‌رسند. اگر سرعت آنها با هم مساوی باشد، به نظر تو کدام یک زودتر به آخر جاده می‌رسند؟

حل جدول شماره ۱ مجله قبل

۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ع	ل	ن	ب	ب	س	۱
	۱	ع	و	س	ا	۲
س		ی	ا		ل	۳
ر	ف	ف		ا	ا	۴
ب		ش	ه			۵
ا	ر	و	ش	ا	ع	۶
ر	ی	ل		ن	ق	۷



طرح جدولها از سعید کاشانی
طرح بازیهای تصویری از سلمان بابایی

جدول شماره ۲:

■ افقی: (از راست به چپ):

- ۱- ما... به الله اُکبریم.
- ۱- یکی از روحانیون مبارزی که به دستور رضاخان شهید شد.
- ۲- نبرد- پیکار
- ۲- قبر
- ۳- لقب امام حسین (ع) که در فارسی به معنی «سرور شهیدان» است
- ۴- صورت- چهره
- ۵- در وسط بیشتر میوه‌ها هست.
- ۵- قسمتی از دوچرخه که پا را روی آن می‌گذارند و با حرکت دادن آن، راه می‌روند.

۶- اخلاق- عادت

۷- پدر بزرگ پیامبر اسلام

۸- به یک برگ کاغذ می‌گویند.

۸- به چیزی زبان کشیدن=... زدن

۹- کمک

۹- بی‌سروصدا

■ عمودی (از بالا به پایین):

- ۱- از گنج یا فلز، به صورت انسان یا حیوان درست می‌کنند.

۱- نام کوچک امام اول و چهارم

۲- برادران مسلمان ما در کردستان و

بلوچستان، شیعه نیستند و به آنها

می‌گوییم «...»

۳- دلیل

۳- با پا چیزی ضربه‌زدن

۳- مخالف کلمه «نزدیک»

۴- با آن چوب یا آهن را می‌برند.

۴- بله

۵- در انتهای دهان ما قرار دارد.

۵- هم به معنی «آفریدن» است و هم به

معنی «مردم»

۶- گربه، این حیوان را می‌خورد.

۶- یکی از کشورهای قدیمی که با

ایران قدیم جنگهای بسیاری داشته است.

۷- گودی بین دو کوه

۷- از فلزات گرانبها

۸- درجه حرارت

۸- کوتاه شده کلمه «لیکن»

۹- سازمان جاسوسی آمریکا که به آن

«سی.آی.ا.» هم می‌گویند.

۹- کوچه‌ای که به کوچه‌های دیگر راه

ندارد.

۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
د	ع		ی	ر	ن	ک		۱
ر	ا	م	ع		ن	ا	م	۲
	ص	ق		ه	ب	ت	ر	۳
ا	ر	ا	و	ک		ز	ی	۴
س			ب	ج			ک	۵
م	س	ا		ی	د	ا	ز	۶
ع	ب	ر	س		ی	ن	ب	۷
د	ی	ا	ش		ج	ک	ا	۸
ل		م	ت	ه		ن	س	۹

حل جدول
شماره ۲
مجله قبل



کشورهای بیگانه پیدا نمی‌کند.» او این حرف را زد و دوباره مشغول کار شد.

ناصر از جوابی که از زبان یک پسر کوچک شنیده بود، تعجب کرد و به فکر فرو رفت. او سپس از آنجا دور شد.

او در فکر نادر و حرفهایش بود که کمی دورتر، پسران دیگری را دید که هم سن و سال نادر بودند. آنها هم مشغول به کار بودند.

ناصر باخود گفت: آنها از خدمتی که به کشورشان می‌کنند، احساس غرور می‌کنند. از آن به بعد، او هم تصمیم گرفت که به کشورش کمک کند. به همین علت نزد یکی از آنها رفت؛ داسی به دست گرفت و مشغول به کار شد.

فردای آن روز، ناصر عده زیادی از مردم شهر را برای کمک به کشاورزان جمع کرد و به روستا برد. حالا، ناصر هم احساس غرور می‌کرد که به کشورش خدمت می‌کند.

گندمها را درو می‌کرد. ناصر به دقت به او خیره شده بود. دید که او کارش بسیار مضمّن است و در زیر نور خورشید، لحظه‌ای از کارش دست نمی‌کشد. ناصر با تعجب به خود گفت: «این پسر، بسیار کوچک است و بیش از ۸ تا ۹ سال ندارد؛ ولی با چه سرسختی کار می‌کند!» ناصر نزد او رفت و با او احوالپرسی کرد. بعد پرسید: «نام تو چیست؟» پسر گفت: «نام من نادر است.»

ناصر از او پرسید: «تو از این کار رنج نمی‌بری؟ آیا این کار برای تو مشکل نیست؟» نادر به او گفت: «چرا رنج بکشم؟ من خیلی خوشحال هستم که گندمها را درو می‌کنم؛ چون با این کار به کشورم خدمت می‌کنم. این کار هر قدر هم که سخت باشد، خدمت به مردم است. با این کار من، کشورمان دیگر احتیاجی به

نویسنده: فرزاد حاتموند،
۹ساله، کلاس؟ شاهرود

پسر کشاورز

آن روز صبح، وقتی ناصر از خواب بیدار شد، تصمیم گرفت به اطراف شهر برود و از آنجا دیدن کند. از رختخواب بیرون آمد؛ برای خودش صبحانه‌ای درست کرد و بعد از خوردن آن به راه افتاد.

او در میان راه با چیزهای بسیار زیبایی برخورد کرد. گل‌هایی را دید که تمام راه را زیبا کرده بودند و درختانی که بر راه سایه افکنده بودند.

آن طرف‌تر، درختان بسیار بلندی را دید که با تمام غرور سربلند کرده بودند و مشغول تماشای طبیعت بودند. با خود گفت: «ای کاش من هم به جای یکی از آن درختان بودم و از آن بالا به همه جا نگاه می‌کردم.»

کمی بعد به مزارع گندم رسید. وزیدن نسیم به گندمها، جلوه زیبایی به طبیعت می‌داد. همین‌طور غرق در تماشای طبیعت شده بود که چشمش به پسر بچه‌ای افتاد. او داسی در دست گرفته بود و داشت

* رامش خورسند، اول راهنمایی، تهران



نویسنده: سعید مدنی،؟ساله
کلاس؟تهران

برف چگونه تشکیل می شود؟!

زیر کرسی خوابم
برده بشود که با صدای
برادرم بلند شدم. او پشت
سر هم فریاد می زد: «نگاه
کنید، نگاه کنید، برف
می آید.»

خیلی خوشحال شدم. از
زیر کرسی بلند شدم و کنار
پنجره رفتم. از پنجره به
بیرون نگاه کردم. دانه
های برف، رقص کنان پایین
می آمدند. واقعاً منظره
جالبی بود. باد می وزید و
رقص برفها را تندتر
می کرد. درخت کاج کنار
خانه مامثل مادری که پسر
گمشده اش را پیدا
کرده باشد، برفها رابه
آغوش می کشید. همان طور
که به برفها نگاه می کردم،
فکری به خاطر می رسید. نزد
مادرم رفتم و از او
پرسیدم: «راستی مادر،
برف چگونه درست
می شود؟»

مادر نگاهی به من کرد
و گفت: «آب، از نور خورشید
بخار می شود و به آسمان
می رود. این بخار ممکن
است به چند طریق دوباره
به زمین برگردد. این،
بستگی به درجه حرارت



* شیده عظیم داوری، کلاس پنجم، گیلان

برای ما بفرست، تا آن را
بخوانیم. اگر مناسب باشد، ما آن
را برایت به چاپ می رسانیم. البته
یادت باشد که قبل از نوشتن
کتاب، باید خودت کتابهای
زیادی خوانده باشی و مطالب
زیادی هم نوشته باشی. امیدوارم
موفق باشی.

بهار

دارد. اگر درجه حرارت
خیلی پایین نباشد، بخار
تبدیل به باران می شود.
اگر حرارت کمتر بشود، بخار
تبدیل به برف می شود و اگر
خیلی سرد باشد، تبدیل به
تگرگ می شود. خوب، حالا
فهمیدی برف چگونه درست
می شود؟

از مادرم تشکر کردم
و دوباره به لب پنجره
برگشتم. من برف را خیلی
دوست داشتم، چون
می توانستم با آنها آدم
برفی قشنگی درست کنم
و حتی روی آن سرسره بازی
کنم. این کارها خیلی لذت
دارد.

برادرم، سعید مدنی، تهران
اگر دلت خواست، کتابت را



من از تمام بچه ها خواهش
می کنم که در نامه هایشان
حتماً سن و کلاس خود را
بنویسند.

بهار

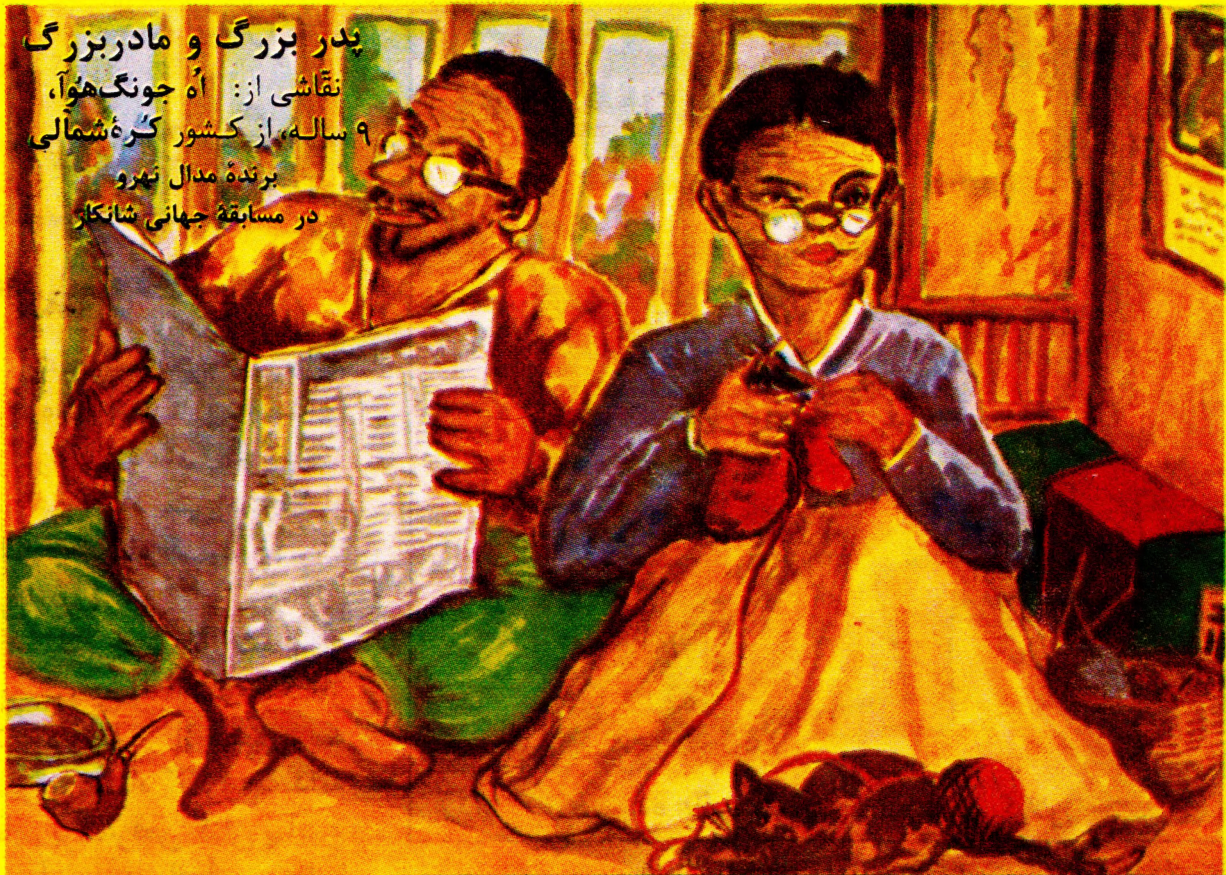
پدر بزرگ و مادر بزرگ

نقاشی از: آه جونگ هوآ،

۹ ساله، از کشور کره شمالی

برنده مدال نبرو

در مسابقه جهانی شانکار



من به موهایم روبان می‌زدم،
و با عروسکهایم بازی می‌کردم
من و بچه‌هایم با باد می‌جنگیدیم
سالها پیش از این،
من گلها را می‌چیدم
و با آن تاج گلی برای عروسکم
می‌ساختم؛

سالها پیش از این،
من در میان مزرعه بازی می‌کردم؛
سالها پیش از این،
من دختر کوچکی بودم؛
اکنون،
رودخانه، رؤیاهای مرا باز می‌گرداند
و من عبور آن را احساس می‌کنم
که شتابان می‌گذرد.
«آه، رودخانه،
بچه‌هایم را به من بده.
من نمی‌توانم آن را به دست تو بسپارم
و بگذارم که همراه خود
آن را تا دور دستها ببری.»

آثار بچه‌های سرزمینهای دیگر



تهیه کننده
جمال‌الدین اکرم

یاد گاری

از گردانا بریک، ۱۴ ساله - از کشور یوگسلاوی
در دور دستها،
نور خورشید آهسته ناپدید می‌شود،
و من به رودخانه‌ای که از کنارم
می‌گذرد،

خیره می‌شوم،
و کودکی‌ام را
به یاد می‌آورم
که همراه رودخانه دور می‌شود.
سالها پیش از این،